

DATE OF BIRTH

උපන් දිනය
 පිරිந்த திகதி

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

NIC/PASSPORT NUMBER

ජා.තැ.අ./වි.ග.බ.අ.
 தே.அ.அ./க.சீ. இல

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PERMANENT ADDRESS

ස්ථිර ලිපිනය
 நிரந்தர முகவரி

MAILING ADDRESS

තැපැල් ලිපිනය
 தபால் முகவரி

TELEPHONE NO / දුරකථන අංකය / தொபேஇல

HOME / නිවස / வசிப்பிடம்

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

MOBILE / ජංගම / செல்லிட தொபே

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

RELATIONSHIP TO THE ACCOUNT HOLDER

ගිණුම් හිමියාට ඇති ඥාති සම්බන්ධය
 கணக்கு வைத்திருப்பவருடனான உறவுமுறை

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

OFFICE / කාර්යාලය / காரியாலயம்

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

FAX / තැක්ස් අංකය / .பெக்ஸ் இல.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

E-MAIL / විද්‍යුත් ලිපිනය / மின்னஞ்சல்

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

INCOME TAX PAYER.

ආදායම් බදු ගෙවන්නෙකි.
 வருமான வரி செலுத்துனர்

NO

නැත
 இல்லை

YES

ඔව්
 ஆம்

IF YES, FILE NUMBER

ඔව් නම් ලිපිගොනු අංකය
 ஆம் எனில் கோவை இல

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

WEIGHTAGE

හිමිකම්
 மதிப்பு

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

OPERATING INSTRUCTIONS

පවත්වාගෙන යාමේ උපදෙස්
 செற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள்

SELF

තනිව
 தனி

EITHER OF US

අපගෙන් එක් අයෙකු
 எங்களில் ஒருவர்

ALL TO SIGN

සියලුදෙනා අත්සන් කර
 எல்லோரதும் கையொப்பம்

I/WHEREBY MAKE THE FOLLOWING NOMINATION UNDER SECTION 544(1) (D) OF THE CIVIL PROCEDURE CODE (AMENDMENT) ACT NO 14 OF 1993

1993 අංක 14 දරණ සිවිල්ප්‍රතිපත්ති සංග්‍රහ (සංශෝධන පනතේ) 544 (1) (අද) වගන්තිය යටතේ මෙයින් පහත සඳහන් නම් කිරීම සිදුකරමි/සිදුකරමි.

நான் / நாங்கள் 1993ம் ஆண்டு 14ம் இலக்க குடியியல் நடவடிக்கை முறைச் சட்டக் கோவை (திருத்திய) 544(1)(ஈ) பிரிவின் கீழ் பின்வரும் நியமனங்களை செய்கிறேன் / செய்கிறோம்.

NOMINEE / නාමිතයා / நியமனம்:

MR./මයා/தரு ☐ MRS./මිය/தருமதி ☐ MISS /මෙයි/செல்வி ☐ OTHER/වෙනත්/ஏனைய ☐

NOMINEE / නාමිතයා / நியமனம்:

MR./මයා/தரு ☐ MRS./මිය/தருமதி ☐ MISS /මෙයි/செல்வி ☐ OTHER/වෙනත්/ஏனைய ☐

(1)NAME

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

නම
 பெயர்

ADDRESS

ලිපිනය
 முகவரி

RELATIONSHIP TO THE ACCOUNT HOLDER

ගිණුම් හිමියාට ඇති ඥාති
 සම්බන්ධය

கணக்கு வைத்திருப்பவருடனான உறவுமுறை

NIC/PP NO

ජා.තැ.අ./වි.ග.බ.අ.
 தே.அ.அ./க.சீ. இல

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

MOBILE NUMBER

ජංගම දුරකථන අංකය
 செல்லிட தொபே

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(2)NAME

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

නම
 பெயர்

ADDRESS

ලිපිනය
 முகவரி

RELATIONSHIP TO THE ACCOUNT HOLDER

ගිණුම් හිමියාට ඇති ඥාති
 සම්බන්ධය

கணக்கு வைத்திருப்பவருடனான உறவுமுறை

NIC/PP NO

ජා.තැ.අ./වි.ග.බ.අ.
 தே.அ.அ./க.சீ. இல

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

MOBILE NUMBER

ජංගම දුරකථන අංකය
 செல்லிட தொபே

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

I/WHEREBY AGREE TO CONFORM TO THE RULES GOVERNING SAVING ACCOUNTS AS DETAILED OVERLEAF AND IN THE PASSBOOK (DOES NOT APPLY TO STATEMENT SAVINGS) FURNISHED BY CENTRAL FINANCE COMPANY PLC.

මෙහි පසු පිටින සහ සේවුල් ගිණුමක් කළමනාකරු විසින් ලබාදුන් පාස් පොතෙහි (ප්‍රකාශන ඉතුරුම් වලට අදාළ නොවේ) විස්තරාත්මකව සඳහන් පරිදි ඉතුරුම් ගිණුම් පාලනය වන රීතිවලට අනුකූලව කටයුතු කිරීමට මෙයින් එකඟ වෙමි./එකඟ වන්නෙමි.

சென்றல் பின்னாள் கம்பெனி பிளஸீ இனால் பாஸ் புத்தகத்தில் (கணக்குக் கூற்று சேமிப்பு இதற்கு பொருந்தாது) இதன் மறுபக்கத்திலும் விபரிக்கப்பட்டுள்ள சேமிப்புக் கணக்கு சம்பந்தமான விபரங்களால் ஆளப்படும் சட்ட விதிகளை உறுதியாகக் கடைபிடிப்பதாக இதன் மூலம் சம்மதம் தெரிவிக்கின்றேன்.

CUSTOMER CODE

ගණුදෙනුකාර කේතය
 வாடிக்கையாளர் குறியீடு

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

CUSTOMER CODE

ගණුදෙනුකාර කේතය
 வாடிக்கையாளர் குறியீடு

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1. SIGNATURE(SOLE/PRINCIPLE APPLICANT)

අත්සන (තනි/ ප්‍රධාන ඉල්ලුම්කරු)
 கையொப்பம் (தனி/முதன்மை விண்ணப்பதாரி)

NIC/PP NO

ජා.තැ.අ./වි.ග.බ.අ.
 தே.அ.அ./க.சீ. இல

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2. SIGNATURE(JOINT APPLICANT)

අත්සන (බද්ධ ඉල්ලුම්කරු)
 கையொப்பம் (இணை விண்ணப்பதாரி)

NIC/PP NO

ජා.තැ.අ./වි.ග.බ.අ.
 தே.அ.அ./க.சீ. இல

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

FOR OFFICE USE / காரியாலயப் பரவல் / காரியாலய உபயோகத்திற்கு மட்டும்

ACCOUNT NO./தொதுமி ஂங்டய /கணக்கு இல

[illegible]

DATE OF NEW PASS BOOK ISSUED & NUMBER / பாக் புத்தகம் பிடிந்த நாள் மற்றும் புத்தகம் எண்ணுறு

--	--	--	--	--	--

ACCOUNT OPENED ON (SYSTEM DATE)

ගිණුම විවෘත කළේ (පද්ධති දිනය)

கணக்கு திறக்கப்பட்ட (முறைமைத் திகதி)

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

MGR/PR OFFICER

කළමනාකරු/PR නිලධාරී

MGR/PR அலுவலர்

SCANNED BY/DATE

ස්කන්ධ කළමනාකරු/ප්‍රධානියා

ஸ்கேன் பண்ணப்பட்டது/திகதி

ACCOUNT OPENED BY

ගිණුම විවෘත කළේ

கணக்குத் திறந்தவர்

AUTHORIZED BY

අනුමත කළේ^p

அதிகாரம் அளித்தவர்

CENTRAL FINANCE COMPANY PLC

සෞඛ්‍ය උපදෙස් කම්පන පිටුව

சென்றல் பினான்ஸ் கம்பெனி பீளச்சீ

RULES GOVERNING THE CONDUCT OF SAVINGS ACCOUNTS

ඉතුරුම් ගිණුම් පැවැත්ම පාලනය වන රීති

சேமிப்பு கணக்குகள் செயல்பாடுகள் சம்பந்தமாக ஆளப்படும் விதிமுறைகள்

- [illegible]

KYC DATA COLLECTION FORM / கனியுக்கைத் தகவல் சேகரிப்பு படிவம்

Note: To be filled by the depositor and retained with the company in accordance with Financial Intelligence Unit regulations. This information is sought under the Financial Transaction Reporting Act, No. 06 of 2006 and the rules for Financial Institutions issued by the Financial Intelligence Unit of the Central Bank of Sri Lanka Gazette 1699/10 of 28th March 2011.

INDIVIDUAL / JOINT ACCOUNT / தனிநபர் கணக்கு / கூட்டுக் கணக்கு

All joint deposit holders must furnish this form separately / සියළුම හවුල් තැන්පත්කරුවන් මෙම ප්‍රකාශනය වෙන් වෙන්ව ඉදිරිපත් කළ යුතුවේ.
கூட்டுக்கணக்கு வாடிக்கையாளர் அனைவரும் இப்படிவத்தை வெவ்வேறாக சமர்ப்பிக்க வேண்டும்

SOURCE OF FUNDS: EXPECTED SOURCE AND NATURE OF CREDITS INTO THE ACCOUNT / கிண்புறம் மருவறவ தான்ப்புறவ கிண்புறவ / இறவகை அறவ / நறிகளறன் மூலாதாரம்/ கணக்கறற்கான உத்தேச வைப்புக்களறன் மூலாதாரமும் தன்மையும்

☐ SALARY / PROFIT INCOME වැටුප් හෝ ලාභ சம்பளம்/இலாப வருமானம்	☐ DONATIONS / CHARITIES (LOCAL/FOREIGN) පරිත්‍යාග / ආධාර (දේශීය / විදේශීය) நன்கொடைகள்/ தருமநறித (உள்நாட் டு/ வெளிநாட்டு)	☐ FAMILY REMITTANCES පවුලේ සාමාජිකයෙකු විසින් වචන මුදල් குடும்பத்தினறன் அனுப்பீடுகள்
☐ SALES AND BUSINESS TURNOVER විකුණුම් / වෙළඳ පිරිවැටුම් விற்பனை மற்றும் வியாபார வருமானம்	☐ SALE OF PROPERTY / ASSETS දේපළ වත්කම් විකුණුම් காணி சொத்துக்களறன் விற்பனை	☒ OTHERS(SPECIFY) වෙනත් (විස්තර කරන්න) வேறு (எதுவெனக் குறிப்பிடவும்)

★ADDRESS VERIFICATION (TO BE OBTAINED ONLY IF THE PRESENT PERMANENT ADDRESS DIFFERS FROM THE ADDRESS APPEARING IN NIC)
පදිංචිය තහවුරු කිරීම (අදාල චක්‍රයේ සපයා ඇති ලිපනය ජාතික හැඳුනුම්පතෙහි සඳහන් ලිපනයෙන් වෙනස් වන්නේ නම් පමණි)
முகவரியை உறுதிசெய்தல் (தற்போதைய முகவரி தே. அ. அட்டையிலுள்ள முகவரியிலிருந்து வேறுபட்டதாக இருந்தால் மட்டும்)

☐ National Identity Card ජාතික හැඳුනුම්පත தேசிய அடையாள அட்டை	☐ Letter from a public authority රාජ්‍ය ආයතනයක් විසින් නිකුත් කළ ලිපියක් அரசு நிறுவனமொன்றின் கடிதம்	☐ Statement of a Bank Account බැංකු කිණුම් වාර්තාවක් வங்கியொன்றின் அறிக்கை
☐ Utility Bill(Specify) ජාතිකේෂක බිල්පත් වර්ගය දක්වන්න பாவனையாளர் கட்டணப் பட்டியல்	☐ IncomeTax Receipt/Assessment Notice ආදායම් බදු කුවිතායිසි/වරිපනම් නිවේදන வருமான வரிப் பற்றுச்சீட்டு/ வரி மதிப்பீட்டு அறிவித்தல்	☐ Tenancy Agreement කුලී නිවෙසී ගිවිසුම வீட்டு வாடகை ஒப்பந்தம்
☐ Driving License රියදුරු බලපත්‍රය சாரதி அனுமதிப்பத்திரம்	☐ Employment Contract සේවා ගිවිසුම தொழில் ஒப்பந்தம்	☐ Others Please Specify වෙනත් (විස්තර කරන්න) வேறுஎதுவெனக் குறிப்பிடவும்

ALL PHOTOCOPIES OBTAINED MUST BE CERTIFIED BY THE OFFICER AS "ORIGINAL SEEN" (NO MOBILE PHONE BILLS ARE ACCEPTED)
ලබාගන්නා ඡායාරූප පිටපත් සියල්ලෙහිම අදාළ මුල් පිටපත් දුටු බවට බලයලත් නිලධාරියකු විසින් සහතික කළ යුතුය. (ජංගම් දුරකථන බිල්පත් පදිංචිය තහවුරු කිරීම සඳහා වලංගු නෙවේ)
சகல நிறுப்படப் பிரதிகளின் "மூலப்பிரதிகள்" (வங்கி அலுவலரினால்) பார்வையிடப்பட்டன என்று உறுதிசெய்யப்பட வேண்டும் (கையடக்க தொலைபேசி பற்றுச்சீட்டுகள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது)

Expected deposits to be routed through the account (in LKR) கிண்புறம் கறவா கண்புற கிண்புறம் வருவோரோன்றை வற தான்ப்புற ப்ரவாණம் ஒரு மாதத்தில் கணக்கினூடாக கொடுக்கல் வாங்கல் செய்ய எதிர்பார்க்கப்படும் வைப்புத் தொகை (இலங்கை ரூபாயில்)	☐ Less than 100,00 0 රු. 100,000 ට අඩු 100,000க்கு கீழ்	☐ Above 1,000,000 upto 2,000,000 රු. 1,000,000 ට වැඩි රු. 2,000,000 ට අඩු 1,000,000க்கு மேல் 2,000,000 வரை	☐ Above 5,000,000 upto 7,000,000 රු. 5,000,000 ට වැඩි රු.7,000,000 ට වැඩි 5,000,000க்கு மேல் 7,000,000 வரை	
	☐ Above 100,000 upto 500,000 රු. 100,000 ට වැඩි රු.500,000 ට අඩු 100,000க்கு மேல் 500,000 வரை	☐ Above 2,000,000 upto 3,000,000 රු. 2,000,000 ට වැඩි රු. 3,000,000 ට අඩු 2,000,000 ක්කු மேல் 3,000,000 வரை	☐ Above 7,000,000 upto 10,000,000 රු.7,000,000 ට වැඩි රු. 10,000,000 ට අඩු 7,000,000க்கு மேல் 10,000,000 வரை	
	☐ Above 500,000 upto 1,000,000 රු. 500,000 ට වැඩි රු. 1,000,000 ට අඩු 500,000க்கு மேல் 1,000,000 வரை	☐ Above 3,000,000 upto 5,000,000 රු. 3,000,000 ට වැඩි රු. 5,000,000 ට අඩු 3, 000,000 ක්කු மேல் 5,000,000 வரை	☐ Over 10,000,000 රු. 10,000,000 ට වැඩි 10,000,000க்கு மேல்	

NAME OF THE DEPOSITOR තැන්පතුකරුගේ නම கையொப்பமிடுபவரின் பெயர்	}	SIGNATURE අත්සන கையொப்பம்	}
---	---------	---------------------------------	---------

DATE/දිනය / திகதி

OFFICE USE ONLY / கාරியாசிரிய ப்ரயோජනය සඳහා පමණි / காரியாலய உபயோகத்திற்கு மட்டும்

COMMENTS FROM BRANCH MANAGER / PR OFFICER / ආබා කළමනාකරුගේ / පාරිභෝගික සේවා නිලධාරීගේ නිර්දේශය
கிளை முகாமையாளர்/ வாடிக்கையாளர் சேவை அலுவலவர் கருத்து

RISK RATING / අවදානම් වර්ගීකරණය / ஆபத்து மதிப்பீடு

HIGH	MEDIUM	LOW
------	--------	-----

SIGNATURE VERIFIED BY

අත්සන තහවුරු කරන ලද්දේ
கையொப்பங்களை உறுதிப்படுத்தியவர்

ID/ හැඳුනුම් පත
தே. அ. அட்டை ☐

ADDRESS PROOF

පදිංචිය තහවුරු කිරීම ☐
முகவரி உறுதிப்படுத்தல்

AUTHORIZED OFFICER'S SIGNATURE

බලයලත් නිලධාරියාගේ අත්සන
அதிகாரம்பெற்ற அலுவலரின் கையொப்பம்

BRANCH RUBBER STAMP

ආබාලේ මුද්‍රාව
கிளையின் இறப்பர் முத்திரை